

Programa de investigación sobre el desarrollo temprano del niño: Early Development Instrument (EDI) Carta de consentimiento pasivo informado del padre/tutor

Investigador principal:

Kimberly A. Schonert-Reichl, Ph.D., Profesora y Directora, Human Early Learning Partnership (HELP), Escuela de Salud Poblacional y Pública, y Facultad de Educación, University of British Columbia (UBC) (Teléfono: 604-822-2215)

Coinvestigadores:

Human Early Learning Partnership (HELP), Escuela de Salud Poblacional y Pública, UBC
 Barry Forer, Investigador asociado (Teléfono: 604-827-5782)
 Martin Guhn, Profesor auxiliar (Teléfono: 604-827-5784)

Contacto del proyecto:

Melanie Hientz, Gerente de Implementación de Early Development Instrument (EDI), HELP, UBC,
 (Teléfono: 604-827-3512)

En febrero de 2020, los maestros de kindergarten en la escuela primaria de su hijo estarán completando el **Early Years Development Instrument (EDI)** para cada uno de sus estudiantes. El EDI es un cuestionario que incluye preguntas sobre el desarrollo social y emocional, la salud y el bienestar, el desarrollo cognitivo y del lenguaje, y las habilidades de comunicación de los niños. El EDI fue desarrollado por expertos en desarrollo infantil e investigadores en Canadá, y con ayuda de maestros de kindergarten y administradores de escuelas se ha utilizado en todas las provincias canadienses durante más de dos décadas. En la Columbia Británica, los Ministerios de Desarrollo Infantil y Familiar, Educación y Salud han financiado la recopilación y el uso del EDI durante más de 18 años.

BREVE DESCRIPCIÓN

- El maestro de kindergarten de su hijo completará el EDI para cada uno de sus estudiantes en febrero de 2020;
- El cuestionario del EDI está diseñado para ayudarnos a comprender las tendencias en el desarrollo de los niños a nivel de la población como, por ejemplo, en un censo;
- El EDI no es una evaluación individual de su hijo y los resultados del EDI de su hijo nunca se informarán de manera individual, sino que la información del EDI de su hijo solamente se informará en un resumen con otros niños;
- Si usted desea retirar a su hijo de la investigación del EDI, puede hacerlo contactando al maestro de su hijo o al equipo de EDI en Human Early Learning Partnership (HELP) (ver los contactos más arriba);
- El cuestionario del EDI y otros datos están disponibles en: www.earlylearning.ubc.ca/ediparent.

¿Cuál es el propósito del proyecto? ¿De qué manera se beneficia la escuela y la comunidad?

El propósito del [Programa de investigación sobre el desarrollo temprano del niño](#) de HELP es mejorar la comprensión del desarrollo social, emocional, cognitivo y físico de los niños mientras comienzan la escuela. La información del EDI ha demostrado ser fundamental para los educadores, los distritos escolares, los profesionales de la salud, los proveedores de atención de la primera infancia y los miembros de la comunidad a fin de planificar programas y servicios para niños y familias. Las instituciones públicas, incluidos los distritos escolares, utilizan la información (datos) del EDI en la planificación de su distrito escolar. Las escuelas y las comunidades utilizan la información del EDI para comprender cómo se desempeñan los niños en áreas clave del desarrollo y para planificar intervenciones. La información obtenida del EDI también apoya la inversión provincial, el desarrollo de políticas y la planificación y evaluación del programa.

La investigación utilizando datos del EDI revela que existe variabilidad entre los vecindarios: algunos vecindarios muestran un porcentaje alto de niños que son saludables social, emocional, cognitiva y físicamente y que están listos para la escuela, y otros vecindarios muestran porcentajes bajos de niños que son saludables y están listos

para la escuela. Por lo tanto, los datos del EDI pueden servir como una forma de proporcionar perspectiva sobre cómo les está yendo a los niños de kindergarten y catalizar debates sobre los factores que afectan el desarrollo temprano de los niños en los vecindarios de la provincia. La información del EDI se utiliza para generar más conciencia sobre las formas en las que podemos crear ambientes en los que todos los niños puedan prosperar y desarrollarse.

La participación es voluntaria

No es obligatorio que se complete un cuestionario del EDI para su hijo. Puede retirar a su hijo del proyecto notificando al maestro de su hijo o al equipo del EDI escribiendo a HELP (edi@help.ubc.ca). Tendrá al menos cuatro semanas para revisar esta carta y decidir si desea retirar a su hijo antes de que el maestro de su hijo complete el cuestionario del EDI. Hay un cupón de retiro en la última página de esta carta de consentimiento pasivo informado. También puede solicitar que se destruya un cuestionario del EDI que ya haya sido completado para su hijo por su maestro notificando al maestro de su hijo o escribiendo al equipo de EDI a HELP (edi@help.ubc.ca). Participar o no participar en el EDI no afectará las calificaciones de su hijo ni los servicios que su familia recibe de la escuela o del distrito escolar. El programa de investigación del EDI está aprobado para el consentimiento pasivo informado. Si usted no retira a su hijo, los datos del cuestionario del EDI de su hijo se incluirán en los informes y el programa de investigación del EDI.

¿Qué sucederá?

Antes de completar el cuestionario del EDI, los maestros deben realizar una capacitación sobre cómo completar el EDI. El cuestionario del EDI es en formato electrónico (basado en la web) y los maestros de kindergarten lo completan en línea teniendo en cuenta cada estudiante de su clase. El sistema e-EDI se ejecuta en un servidor de HELP que está alojado en Tecnología de la Información de UBC y se encuentra ubicado en UBC. Para el e-EDI, los maestros responden preguntas sobre cinco áreas del desarrollo: 1) salud física y bienestar; 2) competencia social; 3) madurez emocional; 4) desarrollo cognitivo y del lenguaje; y 5) conocimientos generales y habilidades de comunicación. Los estudiantes nunca participan directamente en la finalización del cuestionario del EDI.

¿Cómo se protegen, almacenan y usan los datos de mi hijo?

Las respuestas de los maestros a las preguntas del EDI son **privadas y confidenciales**. No se agregará información del cuestionario del EDI al expediente escolar de su hijo. Cuando los datos del EDI se utilizan en publicaciones de investigación o en documentos públicos, su hijo y la escuela de su hijo nunca serán identificados.

Para facilitar el llenado preciso de los cuestionarios del EDI, el distrito escolar brinda información a HELP/UBC sobre su hijo como, por ejemplo, su nombre, el Personal Education Number (PEN), la fecha de nacimiento, el género y el código postal. El nombre de su hijo solo se utiliza para que el maestro pueda completar el cuestionario. Este se quita del conjunto de datos del EDI una vez que el cuestionario del EDI se ha completado. La información personal como el PEN, la fecha de nacimiento y el código postal de su hijo se almacena por separado de las respuestas del maestro al cuestionario del EDI para proteger la privacidad de su hijo. HELP es responsable de mantener la seguridad de todos los datos del EDI y todos los datos del EDI se almacenan en un entorno de investigación seguro en UBC. Más información se encuentra disponible en: <http://earlylearning.ubc.ca/safeguarding-personal-information/>

Los datos del EDI mantenidos en HELP solamente se pueden usar para proyectos de investigación aprobados **conforme a las leyes de privacidad federales y provinciales/territoriales**. Los investigadores que reciban la autorización para utilizar los datos del EDI en investigaciones o estadísticas recibirán datos que no se pueden vincular a ningún estudiante en particular (los expedientes individuales del EDI no están identificados). Los datos reunidos utilizando el cuestionario del EDI pueden vincularse a nivel individual con otros datos para conocer los factores que influyen en el bienestar, la salud y el éxito académico de los niños. Por ejemplo, los datos del EDI se pueden vincular con datos de educación para mostrar la relación del desarrollo y bienestar social, emocional, cognitivo y físico de los niños de kindergarten con el éxito en la escuela secundaria. Esta investigación luego puede usarse para dar sustento a la planificación escolar e intervenciones que apuntan a fomentar el éxito de los estudiantes en la escuela secundaria en la Columbia Británica. Los datos que están vinculados **solo pueden utilizarlos los investigadores aprobados por HELP en investigaciones o estadísticas, de conformidad con un Acuerdo de investigación aprobado**.

Como titular de la licencia del EDI, el Offord Centre para Estudios Infantiles en la McMaster University recibe una copia de los datos del EDI a nivel individual de HELP que es el protocolo para todas las jurisdicciones que

administran el EDI. Los datos enviados al Offord Centre no incluyen los nombres, Personal Education Number ni la fecha de nacimiento de los estudiantes. Los códigos postales, el género y el mes de nacimiento (no el día ni el año) se incluyen para permitir la investigación nacional aprobada sobre los vecindarios. Estas variables se almacenan por separado de los datos del EDI.

HELP divulga resultados (datos) del EDI a nivel individual a los Ministerios de Desarrollo Infantil y Familiar, Educación y Salud para fines específicos de la evaluación y planificación del programa. Los ministerios tienen prohibido usar los datos para realizar evaluaciones o tomar decisiones a nivel individual sobre su hijo.

Informes del EDI

Los informes del EDI de HELP combinan resultados del EDI de los estudiantes de la escuela de su hijo y de la comunidad. Los informes del EDI se preparan para escuelas individuales y distritos escolares, vecindarios y la provincia en general. Los informes escolares se entregan directamente a los distritos escolares y a las escuelas, y nunca se comparten de forma pública. Los datos del EDI no se utilizan en modo alguno para clasificar escuelas, estudiantes o clases. HELP difunde informes públicos de la comunidad y mapas del vecindario sobre los datos para apoyar la toma de decisiones en pos de la mejora de las políticas, los programas y los servicios para niños y familias. Estos informes y mapas están disponibles en: <http://earlylearning.ubc.ca/maps/edi/>.

El Comité Directivo Aborigen de HELP ha establecido un protocolo con respecto a la generación de informes de los niños indígenas. Este protocolo garantiza que los datos se utilicen para apoyar la autodeterminación indígena para mejorar los resultados del desarrollo para los niños indígenas. HELP nunca informa públicamente los datos del EDI de niños indígenas ni los usa para fines comparativos. Para obtener más información, visite <http://earlylearning.ubc.ca/edi/aboriginal-EDI/>.

¿Dónde puedo obtener más información sobre el proyecto?

Para obtener más información, visite el sitio web de HELP: www.earlylearning.ubc.ca/edi. Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con Melanie Hientz, Contacto del proyecto, por correo electrónico a edi@help.ubc.ca o por teléfono al 604-827-3512.

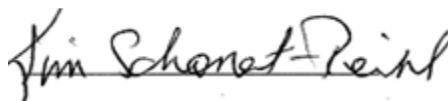
Si tiene alguna duda o reclamo sobre los derechos de su hijo como participante de una investigación, póngase en contacto con la Línea de Reclamos de Participantes de Investigaciones en la Oficina de la UBC de Ética de la Investigación de la University of British Columbia al 604-822-8598, o si es una línea de larga distancia, mediante el correo electrónico RSIL@ors.ubc.ca o llame gratis al 1-877-822-8598. También puede comunicarse con el Investigador principal al número o al correo electrónico siguiente.

Atentamente,

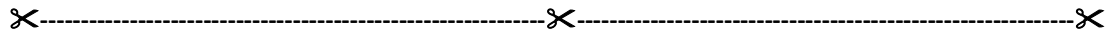
Name: Contacto del consejo escolar del EDI

Title within School Board

Teléfono: # Correo electrónico: _____



Profesora Kimberly A. Schonert-Reichl, Ph.D.
Directora, Human Early Learning Partnership
University of British Columbia
Teléfono: 604-822-2215



Si desea retirar los datos de su hijo, firme y envíe esta sección al maestro de su hijo.

Envíe este formulario al maestro de la clase antes del [**DATE**] si **NO** desea que su hijo participe.

No doy mi consentimiento para que mi hijo [NOMBRE] _____ participe en el cuestionario del Early Development Instrument (EDI) que se realizará en febrero.

Nombre del padre/tutor: _____

Fecha: _____

Escuela: _____

Maestro: _____